

42/30/15
jos in m
42/30/9

X Ngob' uSirajo waya vanule nge gwalafwala,
umgabi e vanule nge ndhlazi. Iseti u
Tshaka "Ikoni' inkosi' ek'i vanule nge
ndhlazi na? Inkosi nans' e vanule nge
gwalafwala. This was appropos of his order that
each party was to vanule nge mpohla yenece
yo bonkosi balake ba vanule ngayo.

^{Mr} K. S. Nyongwana ^{sent same day}

^{Oct}
11.11.11

12 April 1916

Ipepa (Langa) (li fike kahle) le sont'
(17 apr. 1916)
e li ihulile. Ngi bukhisisito ngoba ngi li fund' ^{iloku}
nga li fenda ngoba ^{iloku} nga li geina nyakomanye,
nga ku wela kwami. ukuba ngi wile ngi ye
petohaya.

Ngi le Inas Inana & le Langa ngo nyaka ka a
ngi lazi. Ngo tshelwa ucoe. Pakati lapa ku koni
i-chegue li ka £1. Ngi cel' ukuba ngo u ngi
hano tumele izina Langa ^{la} lez' izinyanga e zi
^{e zi sa ged' ukushushula, / agi / ku}
isithupa masont' mk ^{ku galwe ngo tatele}
^{ekugaleni ku ka October 1915. kubepengati}
inali ya Lawo mapepa i hlot' hlot' kuryo le
e ngi tumelapo tumelapo yi fike Lapa.

Unga kohlwa belu izincwadi lezo owa u kuluma
ngayo. Sala-ke, Nyongwana, Insi, J. Stuart

[107]

Zulul Stories.
 4 Mgaleana + Mkheliso go to "Twede"
 5 Dngiswawe + Jobe
 Tshaka's birth.
 Tshaka + the heifers & snuff. see Madikane's version
 The Ngusica mbarango. Sirazo + Ngabi.
 Killing of Mafoluwana, the mbongi.
 Bongoras ~~deceit~~ deceiving the Boers.
 Khumbo li ka Nandi - Ezintongeni near Port Shepstone
 See Christian Carver's evidence under date 3.10.07
 in Salmon coloured note book.
 Komfias flight from Lutsheni to Tshaka + when called Zulul.
 Story of Mkheliso's life. See also Mkheliso's version.
 Story of Mkheliso's per Lazarus Laba.
 Of the man who was stabbed, left for dead, got into trance (per Mnkando).
 Spunkling of blood Ezigodhweni + killing of the Doctors by Tshaka. - Nkukwana.
 Lukilimbai's affair - Fyans' papers.
 Story of Mafurjana + his warning to Mpende. Flight of Mpende.
 Story of the princess of Zikhlanholo's tribe who was refused by the
 Bomvu chief Zombane, and of how one Paper came to lose one
 of his toes.
 Visit of Mr J. Shepstone to Cetshwayo after the battle of Ndondakusuka (cir. 1859) - Lutsheni's version as reported by Socwatsana.
 Mngenzi Ka Kuzwayo. (Socwatsana)

euted
 as
 trodden
 under
 to
 at the
 then
 did this
 say it
 'am